

P 204113

Belgique - België  
P.P. - P..B  
4000 LIEGE Perron  
BC 4109



# Correspondance

Juillet - Août - Septembre 2010



BULLETIN TRIMESTRIEL

[www.alaf.be](http://www.alaf.be)

E-mail : [contact@alaf.be](mailto:contact@alaf.be)

Dépôt Liège Perron

**Retour expéditeur : Secrétariat ALAF asbl : Impasse de Vottem, 92 4000 LIEGE**

**Correspondance Bulletin trimestriel**

**Rédacteurs:** Sainte E, Genet L, Collin A, Laurent Maghe L, Magnée J-F.

Photo : 64169 du PFT, à la gare de Liège Guillemins le 5 juin 2010. Train affrêter pour l'anniversaire des 75 ans de la margarinerie d'Aigremont. Page 20 64169 à RailExpo le 26 juin 2010 St Ghislain photos Magnée JF.

**Editeur responsable : Albert Collin, rue de la Gare 77 4102 Ougrée. Arrondissement Judiciaire de Liège. N° d'entreprise : 420.059.488**

CORRESPONDANCE est le bulletin d'information de l'Association Liégeoise des Amateurs de chemins de fer asbl.

**Abonnement (1 an, 4 numéros) :12 € (EURO).**

Règlement au compte n° 068 - 2376674 - 07 de l'ALAF asbl. (Abonnement 2010)

Tout courrier, concernant l'ALAF asbl ou la revue, doit être adressé au secrétariat : Impasse de Vottem, 92 4000 LIEGE

E-mail: [jfmagnee@belgacom.net](mailto:jfmagnee@belgacom.net)

Site Internet : [www.alaf.be](http://www.alaf.be)

E-mail : [contact@alaf.be](mailto:contact@alaf.be)

CORRESPONDANCE est envoyé gratuitement aux membres de l'ALAF.

Les textes des articles signés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs. Sauf stipulation contraire, les textes peuvent être reproduits

librement avec la mention de la source (à l'exception des articles extraits de la revue « Le Rail ») et l'envoi d'un exemplaire de la duplication au secrétariat de l'ALAF asbl. Cependant, la publication d'un article que nous empruntons à d'autres publications reste soumise à l'accord de celles-ci.

### **SOMMAIRE**

Petit mot de la rédaction	Page 3
Fabrication de Sapin	pages 4 à 8
Festival vapeur sur la ligne du Bocq	p 9
Visite à Oberhausen	pages 10 - 11
Rail Expo 2010 à St Ghislain	pages 12-17
Activité au club le 22/10/2010	page 19
Calendrier des projections	Page 20

[www.alaf.be](http://www.alaf.be)

E-mail: [contact@alaf.be](mailto:contact@alaf.be)

L'exposition de l'ALAF le  
6 et 7 novembre 2010

De 9 h à 17 h

Rue de la Gare 77  
4102 OUGREE

La Bourse du club Changement de date  
Le 3 avril 2011

Voici avec un peu de retard, votre magazine préféré. Ce petit retard m'a permis de vous faire profiter des toutes dernières activités du club. Au moment où j'écris ces lignes, je suis au stand de l'ALAF a RAIL EXPO 2010 à St Ghislain. C'est une des grandes manifestations de l'année.

Vous n'ignorez pas que les chemins de fer fêtent cette année leur 175ans et qu'à cette occasion le PFT a organisé une grande exposition de matériel ferroviaire des cinquante dernières années.

Le PFT via Fébelrail a convié toutes les associations membres à venir se présenter lors de cette expo. Nous avons donc répondu présents et c'est avec le réseau d'expo de JC Menchior que l'ALAF s'est présentée lors de ce week-end festif. De nombreux visiteurs sont venus admirer le matériel préservé par le PFT et aussi le matériel prêté par la SNCB.

Il faut que je vous annonce deux choses importantes. La première la date de la bourse 2011 a changé. La bourse aura lieu le 3 avril 2011. Nous vous proposons aussi le 22 octobre 2011 une présentation de la nouvelle console ECos 2. (Voir info en fin de revue). Bonne lecture et bonnes vacances à tous ;

JFM

Le P'tit  
Mot  
du  
Rédac'  
Chef

## Fabrication de sapin.

Jean-Claude Menchior va vous présenter une des façons de construire des sapins en série et à moindre coût. C'est une technique très simple, qui demande un peu de matériel et qui vous permettra de fabriquer des arbres en série pour mettre sur votre réseau.

### **Matériel nécessaire :**

Brosse de rue en coco  
(vendue sans le manche en brico)  
(NDLR et propre si possible)  
Tige de fer pour montages floraux.  
Pistolet à colle avec bâtonnet de colle.  
Ciseaux.  
Petit étau, visseuse, pince plate (universelle), pince plate fine, pince coupante.  
Planche de travail.

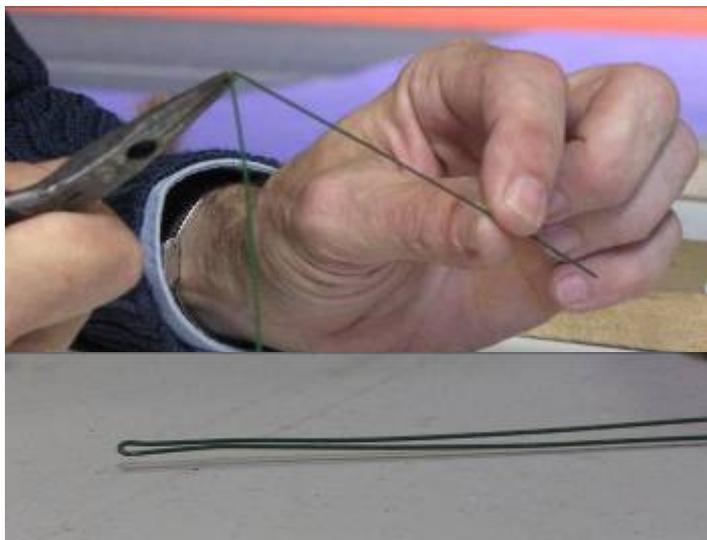
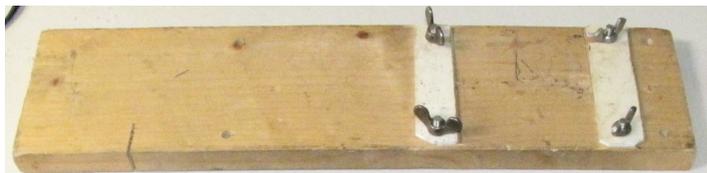


Après avoir préparé le matériel, il est temps de me m'hêtrer au bouleau, ce qui ne manque pas de charme.

### 1° Préparation du travail.

Tout d'abord, se fabriquer un plan de travail, avec une planche, deux baguettes plates de 20mm de large et de quatre boulons et papillons.

Pour un arbre d'environ 12 cm, couper une longueur d'environ 30 cm dans la baguette de fleuriste, la plier en deux, avec la pince plate et la pince fine; bien marquer le pli.



Sur la brosse en coco, à l'aide de la pince coupante et sans forcer sur les branches de la pince, enlever délicatement les «bouquets» de coco ; les brins de coco sont maintenus ensemble et pliés



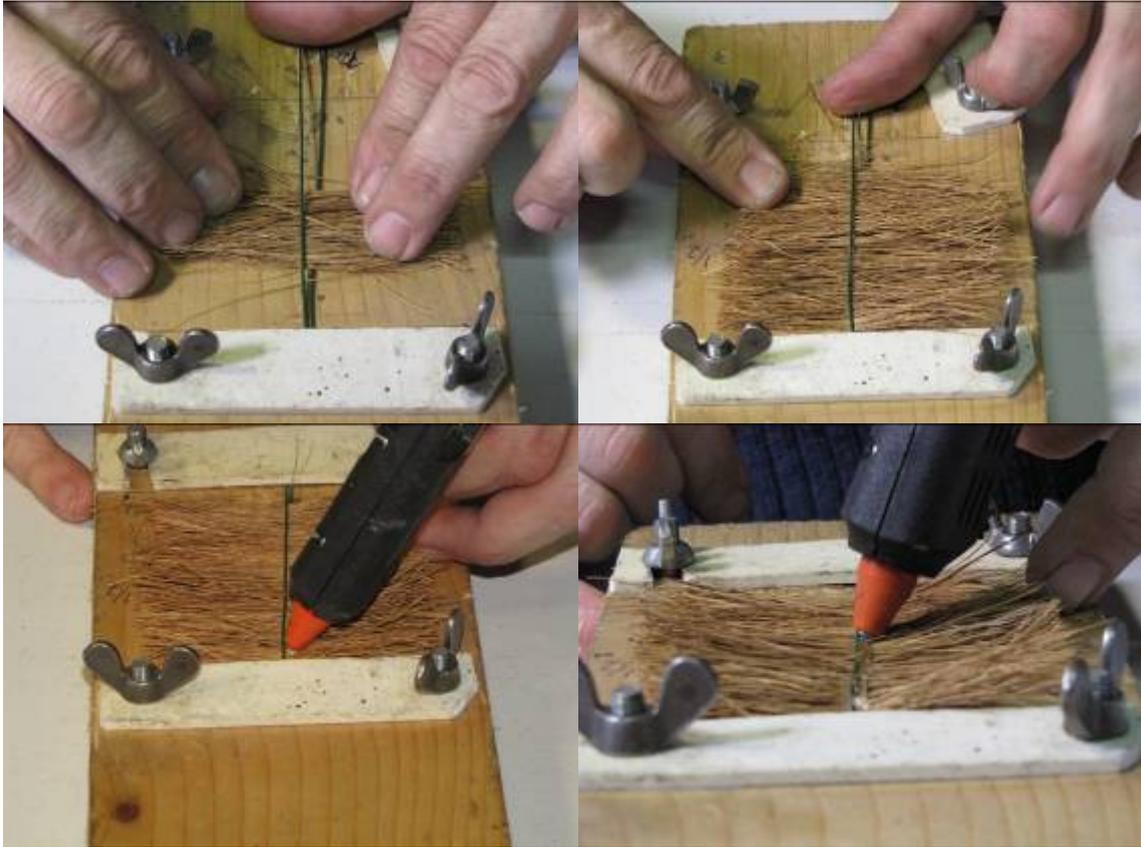
en deux par une agrafe; ne pas la couper préventivement, car les fils de coco vont se désunir et il sera alors difficile de les mettre correctement en place pendant la manipulation. Pour un arbre, il faut compter environ deux bouquets.

Lors de mes fabrications, je prévois toujours de faire une vingtaine d'arbres; je coupe donc mes tiges en une fois, puis les plie toutes et je prélève enfin le nombre de bouquets nécessaire. Il ne faut pas vouloir faire un arbre complet en une fois, mais bien travailler par séquences, ce qui facilite et réduit le temps de travail.

## 2° Fabrication

Sur mon plan de travail, je coince environ 5mm de la partie recourbée de la tige métallique sous la plaque supérieure, en veillant à bien mettre la tige à plat. Prendre un premier bouquet, couper l'agrafe à ras et glisser ce bouquet entre les brins de la tige, en veillant à bien centrer ; faire de même avec le deuxième bouquet. Fixer la base de la tige sous le support inférieur, en gardant une longueur libre d'environ 30 mm à la base. Cette longueur est nécessaire pour permettre de tourner l'arbre, d'y représenter le tronc et de le fixer ultérieurement. Répartir sur la longueur les brins de coco de façon plus ou moins serrée, en fonction de la densité de feuillage désirée.





Prendre le pistolet à colle (qui aura été mis en chauffe) (NDLR ben oui c'est de la colle chaude) et en étendre un cordon le long de la tige sur un seul côté; débloquer les supports, enlever délicatement le montage et placer un cordon de colle sur la deuxième face; piquer ce premier montage dans un support en frigolite. Recommencer chaque opération pour les autres tiges.

Une fois tous les squelettes à plat terminés, prendre une pause (café ou autre, au choix).



(NDLR : ici j'en ai profité pour me brosser les dents avec une brosse spéciale grande G... Quand on fait le malin devant le photographe voilà ce qu'il arrive.)

### 3° Mise en forme

Nous allons maintenant jouer au coiffeur - pas pour dames, mais pour arbres.

Il s'agit ici de décider si l'on fait un feuillu ou un résineux, car la forme de la coupe sera différente. Dans chaque coupe plusieurs formes



sont possibles:

- un triangle plus ou moins ouvert pour les résineux,
- en boule de différente forme pour les feuillus.

A chacun de varier et de choisir en fonction des besoins.

Reprendre chaque squelette et couper de façon symétrique chaque côté avec la forme désirée ; la taille de tous les squelettes se fait en une fois -arbre par arbre bien entendu.

De préférence couper les brins au dessus d'un grand récipient afin de récolter les chutes de cocos, qui pourront servir pour garnir le sol du réseau comme brindilles. Éventuellement, passez une couche de brun plus ou moins sombre pour suggérer la teinte des branches.

Pour la représentation du tronc j'utilise de la gaine thermo rétractable. Couper des longueurs - au minimum le double du nombre de troncs - d'environ 15 mm; enfiler un coupon sur chaque tige d'arbre en la poussant bien contre les brins de coco et la faire rétracter avec une source de chaleur - pointe de fer à souder par exemple; poser ensuite le deuxième coupon sur le premier et faire également rétracter ; on peut varier le nombre de coupons pour avoir une épaisseur plus ou moins grosse. Peindre en brun couleur tronc. Veiller à bien garder une longueur d'environ 10 mm de tige métallique nue afin de pouvoir « planter » votre arbre.



#### 4° Décoration

A ce stade le squelette est terminé et votre arbre est aussi dénudé qu'en hiver et il va donc falloir l'habiller.

Si vous optez pour l'hiver, passer une bonne couche de couleur « vieux brun-noir » sur les branches, ou floquée avec de la neige. Pour les autres saisons, choisir le flochage - grosseur, couleur- pour l'aspect désiré.

Pour floquer mes arbres, je travaille avec des gants en plastique, en extérieur et par vent nul, même si le ciel est couvert ; l'extérieur permet de ne pas répandre de la colle partout, sauf sur les mauvaises herbes, les gants de ne pas se plaquer les doigts de colle. Vaporiser une couche de colle sur les branches en faisant bien



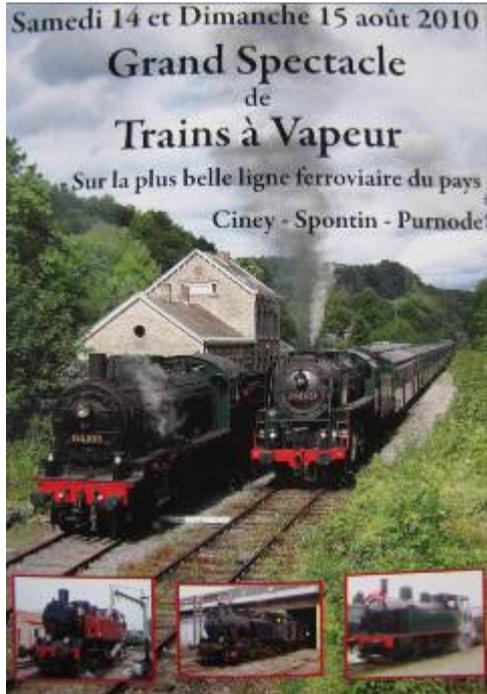
tourner le tronc pour bien en mettre partout (sur les branches et non le décor bien entendu); au dessus d'un grand récipient saupoudré avec le flochage ; recommencer plusieurs fois si nécessaire. Mettre à sécher les arbres sur le support frigolite. Fixer par après le flochage par une couche de laque pour cheveux et laisser à nouveau sécher, si possible en extérieur pour évacuer l'odeur de la laque.

#### 5° variante

Ceci est la technique pour un arbre complet, se trouvant en lisière de forêt ou bosquet, en bordure de route ou isolé. Pour le bosquet - et pire la forêt- fabriquer tous les arbres de cette manière serait un grand gaspillage de matière - coco, colle, flochage. Seuls les arbres extérieurs doivent être complets, tandis que pour les autres, seule la partie supérieure sera visible. La méthode de fabrication est identique, sauf que je ne prends qu'un bouquet de coco pour la même longueur de tige. Ces arbres étant cachés, il n'est pas nécessaire de représenter leurs troncs en entier.

Maintenant, quand vous préparez vos longueurs de tige, elles peuvent varier légèrement, tous les arbres n'étant pas identiques. En variant vos longueurs, vous pourrez faire un petit arbre décoratif -résineux ou feuillu-, un isolé ou une forêt.

**Bonne fabrication. Le Bûcheron Chef de Gare.**



### Au programme

- Circulations intensives de trains à vapeur entre Ciney, Spontin et Purnode.
- Manoeuvres et échanges de locomotives en gares de Spontin et Dorinne-Durnal.
- Visite des locomotives possible en gares de Ciney, Spontin et Dorinne-Durnal.
- Réseaux de trains miniatures et de vapeur vive.
- Accueil, animations pour enfants, boutique et buvette en gare de Spontin.

### Circulations non-stop entre Ciney-Spontin-Purnode de 9h00 à 19h00

### Tarifs

- Adulte, aller-retour: 10€ (libre parcours d'une journée: 14€).
- Enfant de 4 à 12 ans, aller-retour: 4€ (libre parcours d'une journée: 6€).
- Enfant de moins de 4 ans: gratuit.
- Billets en vente en gare de Spontin et dans les trains.
- Pas de réservations, les places sont libres de choix à bord des trains.

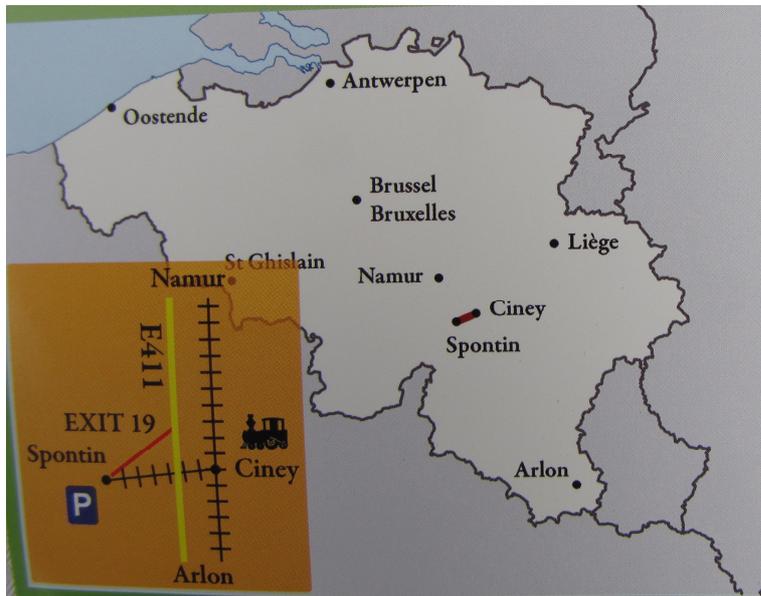
### Accès

- Gare de Spontin: Autoroute E411, sortie 19, parking gratuit à proximité de la gare.
- Gare de Ciney: Autoroute E411, sortie 20bis, parking gratuit. Accès par trains réguliers de la ligne 162 (Bruxelles-Namur-Arlon-Luxembourg).

### Samedi 14 août 2010: Train Vapeur spécial au départ de Bruxelles

- A l'occasion du Spectacle de Trains à Vapeur sur la ligne du Chemin de Fer du Bocq, un train spécial à vapeur sera mis en marche au départ de Bruxelles, à destination de Ciney et Spontin. Embarquement également possible à Ottignies, Gembloux et Namur.
- Réservation obligatoire: [www.pfttsp.be](http://www.pfttsp.be) ou [pfttsp@gmail.com](mailto:pfttsp@gmail.com) ou BP40 - 7000 Mons.
- Retour par trains réguliers.

Renseignements



### Renseignements

0479/91 05 26

083/48 01 01

[www.cfboq.be](http://www.cfboq.be)

[www.pfttsp.be](http://www.pfttsp.be)



**GAULOISE** *red bocq*

Ne pas jeter sur la voie publique

### Visite à Oberhausen.

Le mois dernier, notre club avait organisé une visite à Oberhausen. Nous avons pu admirer deux superbes réseaux. Malheureusement, il y avait ce week-end-là de nombreuses activités « ferroviaires » et les participants n'étaient pas de plus nombreux. Tant pis pour eux, mais nous ne sommes pas rancuniers, dès le mois prochain (vers le 10 juillet) vous pourrez visionner quelques photos prises sur les deux réseaux. Ci-dessous, je vous livre un petit aperçu de notre visite.





## Rail Expo 2010 à St Ghislain

Le week-end 26 et 27 juin 2010 a eu lieu Rail Expo 2010. Vous n'ignorez pas que les chemins de fer Belges fêtent cette année sont 175<sup>ème</sup> anniversaire. Le PFT (Patrimoine ferroviaire et Tourisme) a voulu marquer le coup et a organisé une superbe Expo dans ses locaux de St Ghislain.

C'est un véritable tour de force d'avoir pu rassembler pas moins de 70 engins. (Locomotives, voitures, wagons, autorail, automotrice et la célèbre locomotive vapeur du PFT la 64.169 en chauffe).

Plus d'un organisateur d'exposition de matériel ferroviaire réel devrait en prendre de la graine. Le placement des engins a ravi plus d'un photographe amateur.

Je vais vous en donner ci-dessous un petit aperçu. Pour voir le reste, je vous donne rendez-vous sur notre site internet [www.alaf.be](http://www.alaf.be) où vous pourrez voir de nombreuses photographies de cette superbe expo. (Un grand merci à Albert, Joseph, Jean-Claude, Lucien et JF pour leurs photos).

Dès le 1<sup>er</sup> mercredi du mois de juillet un catalogue édité par le PFT sera disponible avec les revues du mois. Si ce catalogue vous intéresse, il sera possible de se le procurer auprès du PFT.















**CARAUTO**  
VOTRE CARROSSIER ...

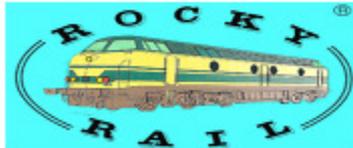
114, Quai du Roi Albert - 4020 Liège  
☎ 04 342 91 56 - Fax 04 349 18 08  
GSM 0475 26 86 81  
e-mail: carauto@skynet.be

# Rombouts®

Succursale Province de Liège-Luxembourg-Namur  
16 bis Avenue de l'Expansion  
4432 ALLEUR  
tél : 04/2476390 Fax : 04/2476395  
www.rombouts.com  
e-mail : horeca.liege@rombouts.com



Independent Train  
Supplier in Europe



Rocky-Rail BVBA  
Gasthuisbosdreef 33  
B3700 TONGEREN Tél : 003212-392199 (fax 96)  
Ouvert : vendredi : 10 h - 12 h 30 et 13 h 30 - 18 h  
samedi : 10 h - 12 h 30 et 13 h 30 - 17 h  
btw-tva-vat BE 462.078.801

www.rocky-rail.com  
info@rocky-rail.com

## Treinshop **OLAERTS** bvba

Nieuwstraat 192/1 - 3590 Diepenbeek

T +32 11 42 33 94 - F +32 11 42 89 15

E-mail info@treinshopolaerts.be - www.treinshopolaerts.be

## **HOBBY 2000** MODELISME

**SPECIALISTE LIEGEOIS DU MODELISME  
FERROVIAIRE SUR PLUS DE 1000 m<sup>2</sup>**

**TOUTES MARQUES TOUTES ECHELLES**

**TOUT POUR LE DECOR, VEHICULES HO**

**VISITEZ NOTRE SITE INTERNET**

[www.hobby2000.be](http://www.hobby2000.be)

**QUAI DE LA BOVERIE 78 4020 LIEGE**

**TEL : 04/341.28.87 FAX : 04/343.66.03**



## *Le Point du JOUR*

Librairie-Papeterie-Lotto

Service photocopie:

-noir/blanc/couleur numérique

-plastification

-reliure spirale

Rue de la Station, 68

4430 ANS Site:<http://www.lepointdujour.be>

Tel.04/246.13.97 e-mail: lib[lepointdujour@skynet.be](mailto:lepointdujour@skynet.be)

## ORGANISATION D'UNE ACTIVITE PARTICULIERE

Le vendredi 22 octobre 2010 de cette année nous aurons le plaisir de vous inviter à une activité particulière du club.

En effet, Monsieur Danckaert l'importateur pour le Benelux de la firme ESU viendra présenter à l'intention de nos membres la nouvelle console de commande de train multi protocole avec écran couleur tactile dénommée ECOS 50200.

Pourquoi multi protocole ? Tout simplement parce que cette console est capable de gérer le digital DCC, MOTOROLA et SELECTRIX.

Cette centrale possède un écran tactile donc à commande directe sur l'écran grâce à un stylet l'écran est en couleur et mesure 7" soit +/- 20 cm. Elle possède 2 boutons de commande séparée des locomotives.

La console est dotée d'un bus d'extension ECOslink, d'un bus de rétro signalisation S88 et d'une interface Ethernet RJ 45 qui permet de se brancher à un ordinateur. Grâce à une entrée ECOsniffer les possesseurs du système Märklin MOTOROLA commandé par la Control Unit 6021 et de tous ses composants annexes, peuvent se brancher directement à la console sans devoir passer par des boîtiers intermédiaires coûteux et ainsi garder le bénéfice de leur exploitation actuelle et de leur investissement.

Pour nous ce sera l'occasion de passer ensemble une soirée technique où chacun pourra poser les questions qui lui permettront de faire la lumière sur des questions qui bien souvent restent obscures faute d'information. Monsieur Danckaert m'a bien précisé que ce n'est pas une soirée pour faire de la vente directe son but est de faire connaître et découvrir le produit et de répondre à toutes les questions qui actuellement sont peut-être pour vous des zones d'ombres.

Sur le plan pratique, Monsieur Danckaert utilise un système de rétroprojection sur grand écran.

Nous vous demanderons de faire la politesse à notre invité d'être scrupuleusement à l'heure pour que la séance puisse commencer à 20h00 précise.

A.COLLIN

## Calendrier des projections

**Juillet et Août 2010** : Ce sont les vacances et aucune projection n'est mise au programme.

**Le mercredi 1<sup>er</sup> septembre 2010** : En 1957 un nouveau service ferroviaire haut de gamme pour le transport des voyageurs au travers l'Europe est mis en place par les administrations ferroviaires européennes, le logo « TEE » est ainsi né. Le CD commercial mis à notre disposition par J-C Menchior nous fera revivre cette épopée

**Le mercredi 6 Octobre 2010** : pour les amateurs de vapeur, voici un très beau CD prêté par Xavier Leemans traitant de la 141 R 1199 de la SNCF dans un reportage intitulé « le soleil de la vapeur se couche à l'ouest ». Ce documentaire sera complété par une illustration des derniers TC Bretonne.

**Le vendredi 22 octobre 2010 à 20 H** : **Démonstration de la nouvelle commande Ecos 2 par Mr Dankaert**

**Le mercredi 3 novembre 2010** : l'année passée nous avons démarré pour la première fois la projection d'un film long métrage issu du cinéma et dont le thème est ferroviaire, si vous vous souvenez il s'agissait de « la bataille du rail » vu le succès rencontré par ce long métrage nous avons mis au programme de ce mois d'octobre un autre monument du cinéma ferroviaire en l'occurrence « la bête humaine » magistralement interprété par JEAN GABIN. Ce film sera mis à notre disposition par Jean-François Magnée.

**Le mercredi 1<sup>er</sup> décembre 2010** Die Höllentalbahn un très beau film qui retrace l'épopée de cette très belle ligne aux portes de la Forêt noire. Ce CD nous est prêté par Christian Van De Voorde.

**Le programme qui vous est présenté est toujours susceptible d'être modifié. Merci de votre compréhension en cas de changement.**

